

REEVE

CE 0082

EN 12278: 2007

UK
CA
8509

NFPA



7 ≤ Ø ≤ 13 mm



XF 494-2004: FZL-H-T 9.5/13

WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.



LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

PETZL.COM



Latest version
Dernière version



Other languages
Autres langues



Technical tips
Conseils techniques



PPE checking
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols
Panneaux d'alertes

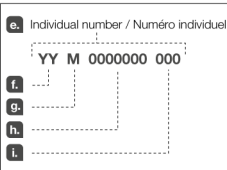
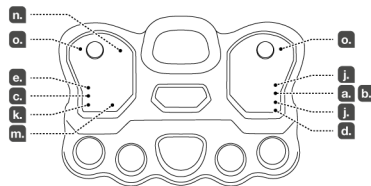
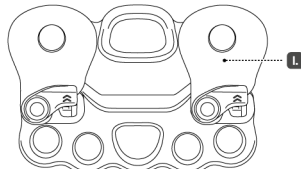


PETZL
FR-38920 Croles
Cidex 105A
PETZL.COM
ISO 9001 © Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG

Traceability and markings
Traçabilité et marquage



NFPA CERTIFICATION FOR REEVE

MEETS THE PULLEY AND AUXILIARY EQUIPMENT REQUIREMENTS OF NFPA 1983, INCORPORATED IN THE 2022 EDITION OF NFPA 2500. MINIMUM BREAKING STRENGTH AND RATING ARE DETERMINED AT THE CONFIGURATION OF LOWEST STRENGTH PER MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.



PULLEY: MBS 36 kN
AUXILIARY EQUIPMENT : MBS 36kN
G (GENERAL USE)
NFPA 2500 (1983) - 2022

After removing the Instructions for Use from the equipment, make a copy of it and keep the original as part of a permanent record that includes the usage and inspection history for the equipment. Keep the copy of the Instructions for Use with the equipment and refer to it before and after each use. Additional information regarding auxiliary equipment can be found in NFPA 1500 and NFPA 1858 and NFPA 1983, incorporated in the 2022 edition of NFPA 2500.

CERTIFICATION NFPA POUR REEVE

CONFORME AUX EXIGENCES POULIE ET EQUIPEMENTS AUXILIAIRES DE LA NORME NFPA 1983, RÉPOND AUX EXIGENCES NFPA 1983, DE L'ÉDITION 2022 DE LA NFPA 2500.

LA CHARGE DE RUPTURE EST DÉTERMINÉE SUR LA CONFIGURATION DE RÉSISTANCE MINIMUM SELON LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT.

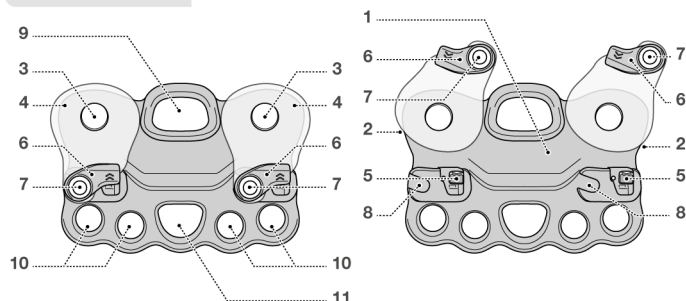


PULLEY: MBS 36 kN
AUXILIARY EQUIPMENT : MBS 36kN
G (GENERAL USE)
NFPA 2500 (1983) - 2022

Après avoir détaché la notice du produit, faites en une copie et gardez l'original dans un dossier qui compile l'historique de vie du produit et les vérifications EPI réalisées. Gardez une copie de la notice avec le produit et consultez-la avant et après chaque utilisation. Des informations complémentaires sont disponibles dans la NFPA 1500, NFPA 1858 et NFPA 1983, incorporées dans l'édition 2022 de la norme NFPA 2500.

1. Field of application (text part) Champ d'application (partie texte)

2. Nomenclature



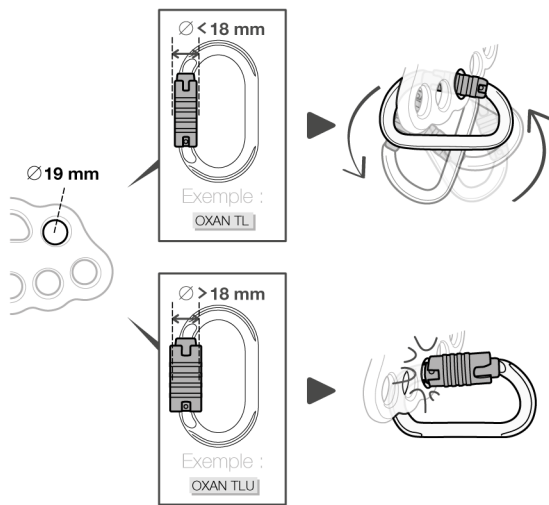
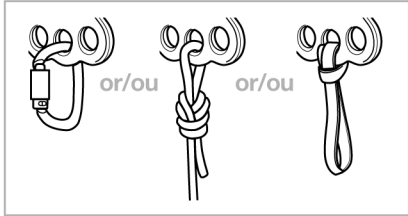
3. Inspection, points to verify
Contrôle, points à vérifier



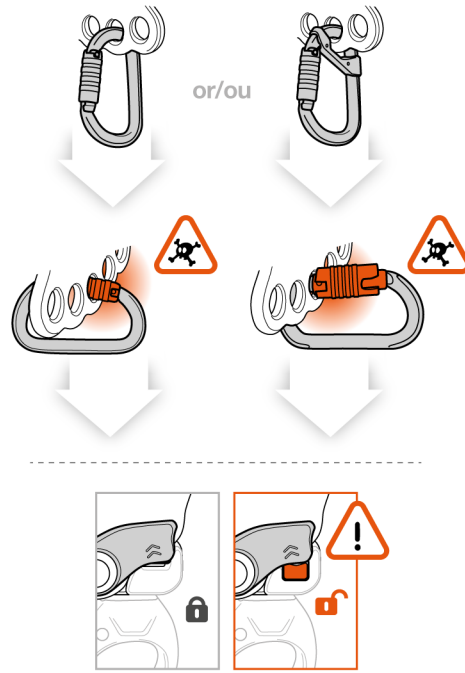
PPE checking
Vérification EPI
PETZL.COM



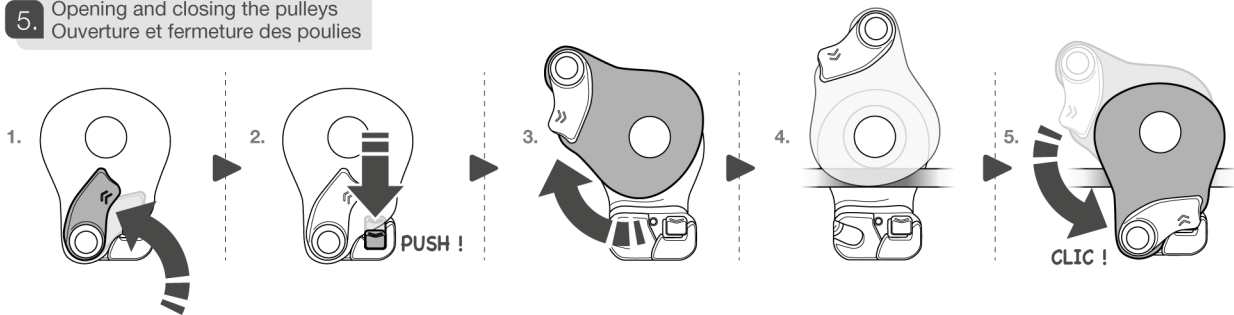
4. Compatibility
Compatibilité



6. Precautions for use
Précautions d'utilisation



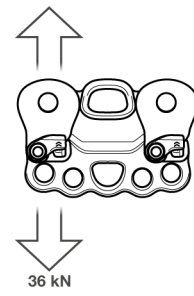
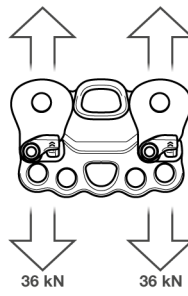
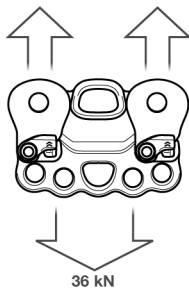
5. Opening and closing the pulleys
Ouverture et fermeture des poulies



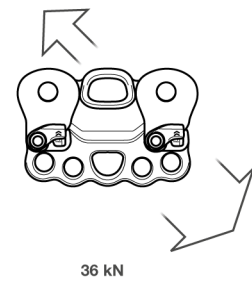
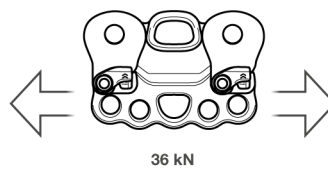
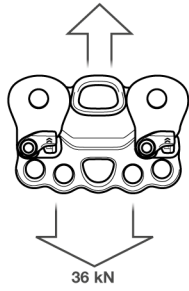
7. Performances

Breaking load
Charge de rupture

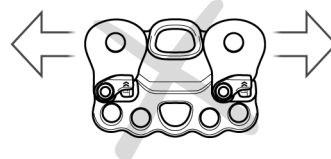
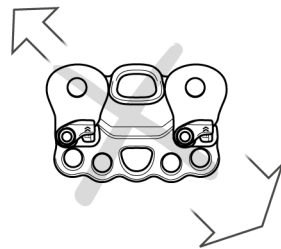
7a. On pulleys
7a. Sur poulies



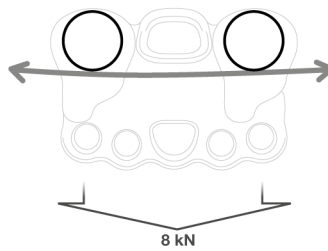
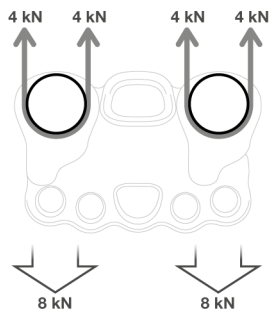
7b. On attachment holes
7b. Sur trous de connexion



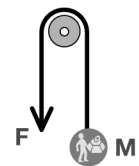
7a. On pulleys
7a. Sur poulies



7d. Working load limit
7d. Charge d'utilisation maxi



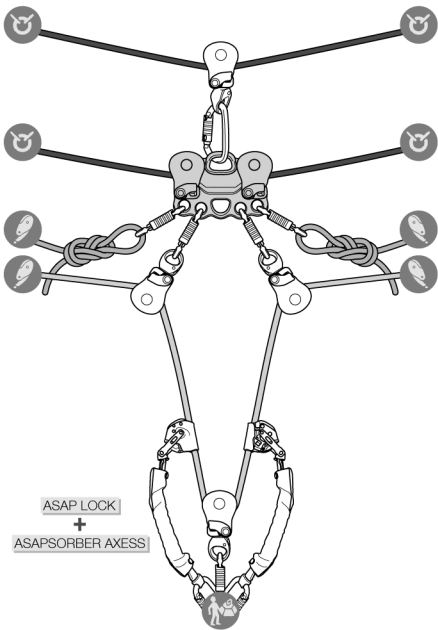
7e. Efficiency
7e. Efficacité



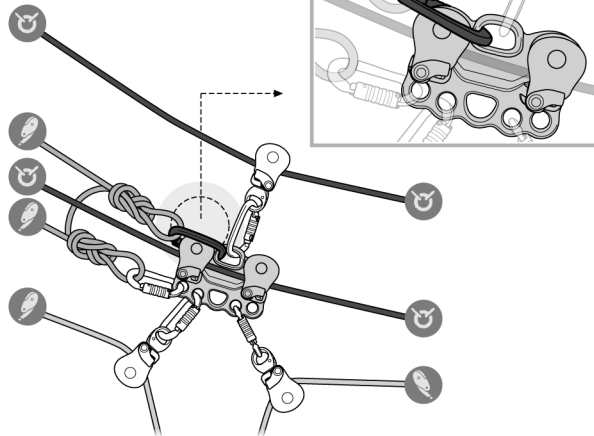
$F = 1,05 M$

8. Setup examples
Exemples d'installation

8a.
8a. Chariot pour tyrolienne en secours



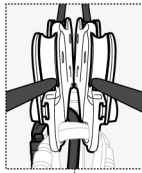
On a sloping tensioned highline
Sur tyrolienne oblique



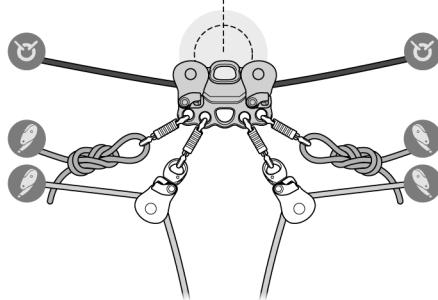
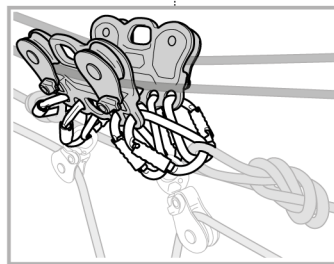
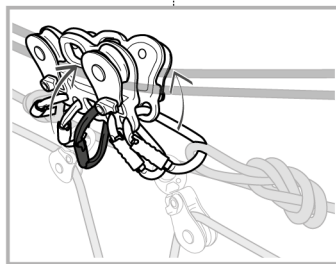
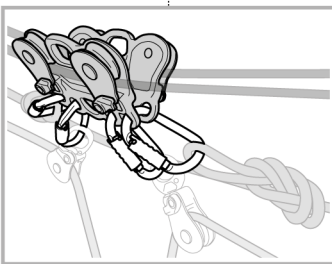
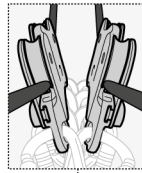
On two parallel working lines
Sur deux cordes de travail parallèles



Or /
Ou



Or /
Ou



8b. Pulley for hauling system
8b. Poulie pour système de mouflage



9. Additional information
Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie



unlimited
illimitée

B. Acceptable T°
T° tolérées



C. Precautions for use / Précautions d'usage



D. Cleaning / Nettoyage



+ 30°C maxi.
+ 86°F maxi.

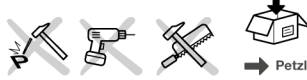
E. Drying / Séchage



F. Storage - Transport
Stockage - transport



H. Modifications - Repairs
Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact
Questions - Contact



→ petzl.com

G. Maintenance
Entretien



China standards /
中国标准

When operating under the XF 494-2004 standard for firefighters, use only a 9,5-13 mm diameter Light or General Use kernmantle Life Safety Rope.

当在消防的XF 494-2004标准下使用时，只能使用直径9,5-13 mm的轻型或通用夹芯生命安全绳索



This product is compliant with the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment as amended to apply in Great Britain. The UK declaration of conformity is available at Petzl.com

Ce produit est conforme au règlement 2016/425 sur les équipements de protection individuelle tel que modifié pour s'appliquer en Grande-Bretagne. La déclaration de conformité UK est disponible sur Petzl.com

Approved Body performing the UKCA type examination:

Organisme approuvé intervenant pour l'examen UKCA de type :

SGS United Kingdom Ltd
Inward Way
Rossmore Business Park
Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN
United Kingdom
N° 0120

Approved body responsible for the production control of this PPE:
Organisme approuvé responsable du contrôle de production de cet EPI :

Product Assessment and Reliability Centre Ltd Bideford
EX39 4LQ United Kingdom
N°8509

Authorized Representative in UK : PETZL UK Agency, Unit 3-7, Tebay Business Park, Old Tebay, Penrith, CA10 3SS, United Kingdom

本書では、製品の正しい使用方法を説明しています。技術や使用方法については、いくつかの例のみを掲載しています。製品の使用に関連する危険については、警告のマークが付いています。ただし、製品の使用に関連する危険の全てをここに網羅することはできません。最新の情報や、その他の補足情報等は Petzl.com で参照できますので、定期的に確認してください。警告および注意事項に留意し、製品を正しく使用する事は、ユーザーの責任です。本製品の誤った使用は危険を増加させます。疑問点や不明な点は(株)アルテリア(TEL 04-2968-3733)にご相談ください。

1.用途

ホーリングシステム用プーリー (EN 12278:2007 規格適合) です。本製品は墜落からの保護を目的として使用する個人用保護具 (PPE) です。リキングプレート (PPE-R/11.114_V3 規格適合) です。レスキューで使用するチロリアントラバース用トランスポートプーリーです。REEVEには1～3人のユーザーを同時に連結することが可能です。このプーリーはアドベンチャーパークでの使用については認証されていません。本製品の限界を超えるような使用をしないでください。また、本来の用途以外での使用はしないでください。

責任

警告

この製品を使用する活動には危険が伴います。ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保についてその責任を負うこととします。

使用する前に必ず：
- 取扱説明書をよく読み、理解してください
- この製品を正しく使用するための適切な指導を受けてください
- この製品の機能とその限界について理解してください
- この製品を使用する活動に伴う危険について理解してください

これらの注意事項を無視または軽視すると、重度の傷害や死につながる場合があります。

この製品は使用方法を熟知して責任能力のある人、あるいはそれらの人から目の届く範囲で直接指導を受けられる人のみ使用してください。ユーザー各自が自身の行為、判断、および安全の確保について責任を負い、またそれによって生じる結果についても責任を負うこととします。各自で責任がとれない場合や、その立場にない場合、また取扱説明書の内容を理解できない場合は、この製品を使用しないでください。

2.各部の名称

(1) フレーム、(2) 滑車、(3) 軸、(4) 可動サイドプレート、(5) ロック解除ボタン、(6) カバー、(7) リベット、(8) リベットのスロット、(9) 上部アタッチメントホール、(10) シングルアタッチメントホール、(11) 中央アタッチメントホール
主な素材: アルミニウム合金、ステンレススチール、ナイロン

3.点検のポイント

器具の状態は、ユーザーの安全に大きく関係します。ペツルは、十分な知識を持つ適任者による詳細点検を、少なくとも12ヶ月ごとに行うことをお勧めします。警告: 使用頻度によっては、より頻繁に個人用保護具 (PPE) を点検する必要があります。Petzl.com で説明されている方法に従って点検してください。結果は PPE 点検フォームに記録してください。

毎回、使用前に

製品にひび割れ、変形、傷、磨耗、腐食等がないことを確認してください。スプリングの状態に問題がなく、正しく機能することを確認してください。可動サイドプレートのロックシステムの状態および正常に機能することを確認してください。アタッチメントホールに、接続する器具を損傷させるおそれのあるバリまたは尖った箇所がないことを確認してください。

使用中の注意点

この製品および併用する器具 (連結している場合は連結部を含む) に常に注意を払い、状態を確認してください。全ての構成器具が正しくセットされていることを確認してください。製品の性能に影響を与える可能性がある状況 (ロープの汚れ、不適切な向き等) に注意してください。

4.適合性

この製品がシステムの中のその他の器具と併用できることを確認してください (併用できる = 相互の機能を妨げない)。プーリーと併用する器具は、使用する国における最新の規格に適合していなければなりません (例: ヨーロッパにおけるロープの規格 EN 1891)。アタッチメントホールは、カラビナ、スリングまたはロープに使用可能です。警告: コネクターと長期間使用すると、ロープやスリングを使用する上で危険な磨耗および尖った箇所がアタッチメントホールに生じるおそれがあります。ロックングスリーの直径が18mm未満のコネクターのみが、シングルアタッチメントホールでスムーズに回転します。

5.プーリーの開閉

異物がロック解除ボタンに触れないように注意してください。警告: ロック解除ボタンの赤い警告表示が見える場合は、プーリーのサイドプレートがロックされていません。この状態では、器具が偶発的に開いてしまう危険があります。

6.使用上の注意

コネクターの位置が正しいことを確認してください。コネクターを最適な位置に保つために、ポジショニングバー CAPTIV を使用できます。

7.性能

プーリー使用時またはアタッチメントホール使用時の破断強度 (図 7a および 7b 参照): 36 kN

最大使用荷重:

各滑車 8 kN

2つの滑車 8 kN (チロリアンブリッジ上)

効率 (1つの滑車): F = 1.05 M

効率 (1つの滑車): 95%

効率は器具と併用可能な最小径のロープで測定されています。

8.セット例

8a.レスキューで使用するチロリアントラバース用トランスポートプーリーです。
2本の平行な作業用ロープ上: 2つの REEVE を背中合わせにセットしてください。
斜めのチロリアンブリッジ上: 2本の誘導ロープのうちいずれかの接続用に、上部アタッチメントホールを使用してください。滑車に干渉せず、このセットでできる大きさのカラビナ (Am'D, WILLIAM) を使用してください。
8b.ホーリングシステム用プーリー

9.補足情報

本製品は個人用保護具に関する規則 (EU) 2016/425 に適合しています。EU 適合宣言書は Petzl.com で確認できます。ロープの状態 (濡れている、凍っている) によってプーリーの効率は変わります。

- ユーザーは、この製品の使用中に問題が生じた際にすみやかに対処できるよう、レスキュープランとそれに必要となる装備をあらかじめ用意しておく必要があります

- システム用のアンカーは、ユーザーの体より上にとるようにしてください。アンカーは、最低でも 12 kN の強度を持ち、EN 795 の要求事項を満たしていなければなりません

- フォールアレストシステムでは、墜落した際に地面や障害物に衝突することがないように、毎回使用前に十分なクリアランスがユーザーの下に確保されていることを確認する必要があります

- 墜落距離を短くし、危険を少なくするため、アンカーが適切な位置に設置されていることを確認してください

- フォールアレストシステムで身体をサポートに使用できるのは、フォールアレストハーネスのみです

- 複数の器具を同時に使用する場合、1つの器具の安全性が、別の器具の使用によって損なわれることがあります

- 警告、危険: 製品がざらざらした箇所や尖った箇所ですこれないように注意してください

- ユーザーは、高所での活動が行える良好な健康状態にあることが必要です。警告: ハーネスを着用して動きの取れない状態のまま吊り下げられると、重度の傷害や死に至る危険があります

- 併用する全ての用具の取扱説明書をよく読み、理解してください

- 取扱説明書は、製品と一緒にユーザーの手に届かなければなりません。また、取扱説明書は製品が使用される国の言語に訳されていないければなりません

- 取扱説明書は、用具から取り外した後も参照できるように、永久保存してください

- 製品に記されたマーキングが読めなくならないように注意してください

廃棄基準:

警告: 極めて異例な状況においては、1回の使用で損傷が生じ、その後使用不可能になる場合があります (劣悪な使用環境、海に近い環境での使用、鋭利な角との接触、極端な高/低温下での使用や保管、化学薬品との接触等)。

以下のいずれかに該当する製品は以後使用しないでください:

- 耐用年数を経過した

- 大きな墜落を止めた、あるいは非常に大きな荷重がかかった

- 点検において使用不可と判断された。製品の状態に疑問がある

- 完全な使用履歴が分からない (例: 判読できない製品のマーキング)

- 該当する規格や法律の変更、新しい技術の発達、または他の器具との併用に適さない等の理由で、使用には適さないと判断された

このような製品は、以後使用されることを避けるため廃棄してください。

アイコン:

A.耐用年数 (特に設けていません) - B.使用温度 - C.使用上の注意 - D.クリーニング - E.乾燥 - F.保管 / 持ち運び - G.メンテナンス - H.改造 / 修理 (パーツの交換を除き、ペツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます) - I.問い合わせ

3年保証

原材料および製造過程における全ての欠陥に対して適用されます。以下の場合は保証の対象外とします: 通常の磨耗や傷、酸化、改造や改変、不適切な保管方法、メンテナンスの不足、事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

警告のマーク

1.重傷または死につながるおそれがあります。2.事故や怪けにつながる危険性があります。3.製品の機能や性能に関する重要な情報です。4.してはいけない内容です。

トレーサビリティとマーキング

a.個人用保護具の規格の要求事項に適合。EU 型式検定を行った公認認証機関 - b.この個人用保護具の製造を監査する公認機関の ID 番号 - c.トレーサビリティ: データマトリクスコード - d.対応するロープの直径 - e.個別番号 - f.製造年 - g.製造月 - h.ロット番号 - i.個体識別番号 - j.規格 - k.取扱説明書をよく読んでください - l.モデル名 - m.製造者住所 - n.破断強度 (MBS) - o.最大使用荷重 (WLL)